

SCREENING PER LA PREVENZIONE DEL TUMORE DEL COLLO DELL'UTERO

宫颈癌预防筛查





什么是宫颈癌？

这是一种我们可以预防的癌症，由某些类型的人乳头瘤病毒（HPV）引起

我怎样才能预防宫颈癌？

您可以参加筛查，这是一项针对25至64岁女性的免费癌症预防计划。

如果您小于.....岁，筛查检测为每3年进行一次巴氏涂片检测。

如果您大于.....岁，筛查检测为每5年进行一次HPV检测。

这些检测如何进行？

进行巴氏涂片检测和HPV检测时，助产士或医生会从宫颈采集少量材料。采集简单、无痛，只需要几分钟。

即使我很好，我为什么还要做这些检查？

因为这种癌症及其之前的病变并不总会引起困扰。

筛查检测有助于预防宫颈癌或在初始阶段检测到它。

什么是人乳头瘤病毒（HPV）？

HPV是一种在人群中引起非常常见感染的病毒，但是对于大多数女性而言，在一到两年后就会自发消失。

在某些情况下，感染持续存在并可能引起病变，如果不及时治疗，可能会慢慢转变为癌症。

执行筛查检测后会发生什么？

如果筛查检测是正常的或者不能立即提供调查，答复将送到您家里，并将被要求根据规定的频率进行再次检测。

如果筛查检测异常并需要进行进一步的检查，将有人直接联系您预约时间。

我需要付多少钱？

筛查检测和整个诊断及治疗过程都是免费的。

如果我进行筛查，我就没事了吗？

如果定期进行筛查并遵循计划指示，是预防宫颈癌最有效的手段。

然而，像任何检测一样，筛查检测也有局限性，无法检测到其他妇科疾病。

有关乳头瘤病毒感染和HPV筛查的更多信息，请参考网站

www.osservatorionazionale screening.it 或 www.gisci.it

“Le 100 domande sull’HPV”（上的100个问题）。

Gruppo di lavoro

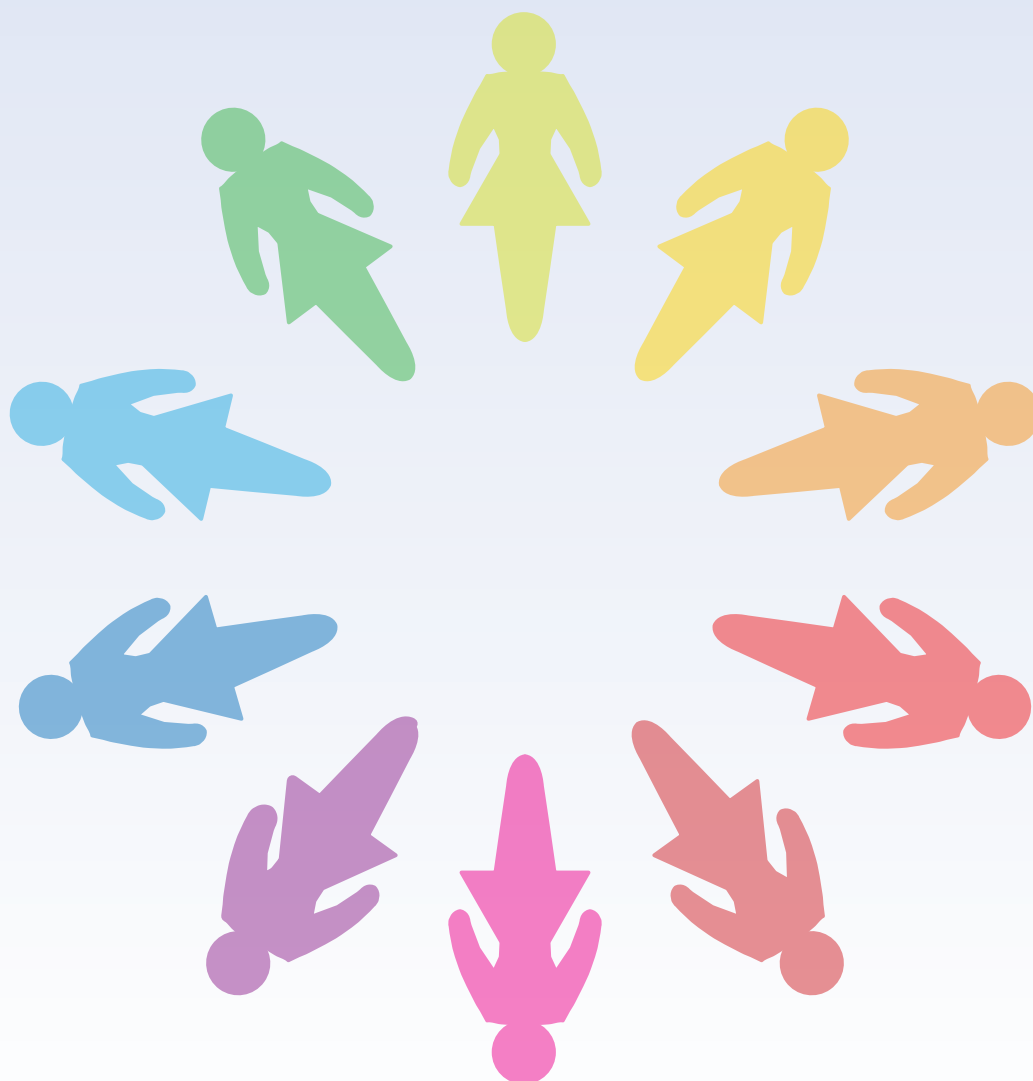
Anna Iossa e Francesca Maria Carozzi (Coordinatori), Angela Brachini, Cinzia Campari, Debora Canuti, Paola Capparucci, Francesca Maria Carozzi, Carmelina Di Piero, Chiara Fedato, Grazia Grazzini, Anna Iossa, Gessica Martello, Cristina Nicolai, Antonella Pellegrini.

Un ringraziamento particolare alle donne che hanno contribuito alla realizzazione di questo progetto:

Cloè Belliot, Lorena Baboçi, Magdalena Ciupercovici, Elise Merrill Chapin, Elena Dascaluc, Ekaterina Egorchenkova, Anna Garasymiv, María Maestre Fernández, Wendy Martin, Eshraga Mohammed Abdalwahap, Meriem Moutiai, Julia Nico e Natascha Pleshca.

Un ringraziamento al gruppo di lavoro delle 100 domande sull'HPV:

Debora Canuti, Francesca Maria Carozzi, Carla Cogo, Annarosa Del Mistro, Carmelina Di Piero, Silvia Franceschi, Cristina Giambi, Paolo Giorgi Rossi, Anna Iossa, Tiziano Maggino, Gessica Martello, Maria Grazia Pascucci.



Realizzazione editoriale:

Inferenze Scarl, Milano

La traduzione dall'italiano alle altre lingue è stata realizzata da:

STUDIO TRE S.r.l., Reggio Emilia

Progetto grafico e impaginazione:

Giovanna Smiriglia (Studio Impronte - Milano)